

## DSR-300A/500WS e DSR-370/570WS

Camcorders compactas e inovadoras com aplicações em campo e estúdio

Desde a sua introdução, as camcorders Sony DSR-300A e DSR-500WS têm mostrado muitas vantagens utilizando o formato DVCAM. Hoje elas têm uma gama enorme de aplicações, desde vídeo jornalismo, gravação em campo, produção em estúdio e muito mais. Agora a Sony anuncia a DSR-570WS e a DSR-370, camcorders DVCAM com diversas vantagens sobre suas antecessoras. Estas camcorders permitem operação em estúdio conectando CCU. Ambas são equipadas com conector 26-pin Sony, o qual possibilita a conexão com a CCU-M5A Sony para utilização em estúdio, ou conectar a um gravador portátil para aplicação em campo de alta qualidade. Atenção especial foi conferida para o seu design ergonômico, resultando em uma unidade extremamente leve e compacta, proporcionando um máximo de conforto quando usada nos ombros ou sobre o tripé.



### DSR-370

A DSR-370 é uma camcorder DVCAM de alta qualidade projetada especificamente para relação de aspecto 4:3. Com três CCD's de 1/2" Power HAD™ de alta performance, permite obter resolução de 800 linhas de TV.

### DSR-570WS

A DSR-570 é a top de linha das camcorders DVCAM - podemos operar tanto no aspecto "widescreen" 16:9 como no aspecto padrão 4:3. Equipada com três CCD's de 2/3" Power HAD™, permite resolução de 850 linhas de TV no modo 4:3 e 800 linhas de TV no modo 16:9.

### DSR-570WS & DSR-370 - Características Inovadoras

DSR-570WS/370



	DSR-570WS	DSR-370
<b>Resolução Horizontal</b>	850 linhas de TV(4:3)/800 linhas de TV (16:9)	800 linhas de TV
<b>CCD</b>	Três CCD's de 2/3"(Power HAD WS CCD)	Três CCD's de 1/2"(Power HAD CCD)
<b>Relação de Aspecto</b>	16:9/4:3 comutável	4:3
<b>Montagem da Lente</b>	Tipo 2/3"- montagem em baioneta	Tipo 1/2" - montagem em baioneta
<b>"Hyper Gain"</b>	36 dB ou 42dB	36dB
<b>Peso (somente Camcorder)</b>	3,6 Kg	3,3 Kg

Dois modelos projetados para atender aos mais exigentes requerimentos de uma gama enorme de usuários.

### Características da DSR-570WS:

- CCD de 2/3" - Power HAD WS

A DSR-570WS é equipada com CCDs de 2/3"- Power HAD WS, cada um com densidade de 520.000 pixels (NTSC)/ 570.000 pixel (PAL). Estes CCDs são projetados originalmente para aspecto 16:9; entretanto imagens de alta qualidade podem ser obtidas no modo 4:3. A alta sensibilidade em F11 ( a 2000lux, 3200°K), nos proporciona uma notável relação sinal/ruído de 63 dB (NTSC)/61 dB (PAL) e um reduzido smear vertical de -120 dB. A relação de aspecto comutável e o processamento digital do sinal permitem a DSR-570WS operar tanto em widescreen (16:9) como no padrão ( 4:3 ). Quando captamos nos modos 16:9 e 4:3, é possível visualizar a marca da zona de segurança fornecida no visor eletrônico DXF-801.



#### Pulso ID 16:9

Quando captamos imagens em 16:9, a DSR-570 automaticamente adiciona um pulso ID na saída do sinal de vídeo, indicando a relação de aspecto da imagem. A informação 16:9 é também gravado sobre a área do Vídeo Auxiliar (VAUX) da fita DVCAM, junto com o sinal de vídeo.

#### Circuito de Codificação

A DSR-570WS executa a codificação digital/analógica em uma largura de banda bem ampla, resultando em uma alta resolução horizontal de 850 linhas de TV ( em 4:3 ) e 800 linhas de TV (em 16:9).

#### Características da DSR-370:

- CCD de 1/2" - Power HAD

A DSR-370 é equipada com CCD's Power HAD de 1/2", cada um com densidade de 380.000 pixel (NTSC)/ 430.000 pixel (PAL). Isto permite para alta sensibilidade de F11 ( 2000lux, 3200°K ) uma notável relação

sinal/ruído de 62 dB (NTSC)/60 dB ( PAL).

#### Características Comuns - DSR-570WS & DSR-370

- "Hyper Gain"

A função "Hyper Gain" é útil para permitir gravações em ambientes escuros através de um ganho eletrônico de 36dB. Utilizando o sistema de menu do visor eletrônico, o nível do "Hyper Gain" pode ser estabelecido a um valor máximo de 42dB (somente DSR-570WS) Isto possibilita gravações em condições de iluminação abaixo de 0,25 lux. O simples acionamento da chave de "Hyper Gain" habilita esta função.



- "Câmera Setup Files"

Quando a chave SETUP é acionada na posição FILE, um total de oito "Câmera Setup File" podem ser visualizados via sistema de Menu do Visor Eletrônico. Cinco destes "FILE's" são de fábrica para adequar às condições de iluminação mais comuns, incluindo STANDART, HIGH SATURATION e FLUORESCENT. Os três FILE's do usuário adicionais permite ao operador customizar os parâmetros da câmera a uma situação de gravação em particular. Com a função "SetupNavi™", os FILE's do usuário e os FILE's de fábrica podem ser armazenados na porção do VAUX da fita DVCAM.

#### Gravador DVCAM de alta qualidade - Gravação DVCAM

O formato de gravação DVCAM Sony proporciona qualidade de áudio e vídeo necessário para uso profissional, gravação digital componente de 8-bit, com relação de compressão 5:1 e amostragem 4:1:1, fornece uma

qualidade de imagem superior, capacidade de multi-geração e excelente flexibilidade



de produção. Ambos, mini cassetes (série PDVM) e cassetes padrões (série PDV) podem ser usados. Quando utilizar PDV-184ME (padrão), a DSR-570WS/370A apresenta um tempo de gravação de 184 minutos. A DSR-570WS/370 reproduz também o formato DV consumidor - uma outra grande vantagem do formato DVCAM.

#### Saída Digital com interface i.LINK

A DSR-570WS/370 adota a interface i-LINK\* de 6-pinos (saída DV somente) para saída digital. É possível fazer uma cópia de VTR's DV e DVCAM, utilizando somente um cabo i-LINK. O cabo i-LINK transmite sinais de áudio/vídeo e sinais de controle simultaneamente. Quando uma DSR-570WS/370A é conectada a uma DSR-70 ou uma DSR-2000, edição de corte seco pode ser executada sem deterioração do sinal.

\* i-LINK suporta o padrão IEEE 1394-1395.

#### Sistema Clip-Link

O sistema Clip-Link é um sistema de gerenciamento da informação das gravações - "Clip-Link data". Adotando este sistema, a DSR-570WS/370 grava "Clip-Link data" no momento da gravação. Em combinação com os VTR's DVCAM e EditStation™ - Sistema de Edição Não Linear, estas informações são transferidas do sistema de captação

para sistema de edição, aumentando produtividade e eficiência operacional através do processamento totalmente digital do vídeo.



#### - Controle Remoto Clip-Link

A unidade de controle remoto RM-LG1 é especialmente projetada para controlar remotamente o Clip-Link e VTR Rec. Há duas teclas que podem ser designadas a seguir, as funções determinadas pelo operador: VTR, MARK, CUE ou NG.

- Funções de "Freeze Mix"

A Função Freeze Mix (Mistura de Imagem congelada) sobrepõe um quadro de imagem congelada de uma gravação anterior sobre a imagem focada pela câmera e mostrada no visor eletrônico. Esta função é útil pois assim pode-se facilmente enquadrar um objeto ou pessoa dentro do quadro da gravação anterior.

- Algumas características operacionais úteis

- Interface 26-pinos para VTR para conectar diretamente o sinal da câmera a um VTR externo.

- Operação "Pool Feed" - Com o opcional DSBK-501, placa de entrada de sinal composto analógico, permite à câmera funcionar como um VTR.

- Função "Edit Search" para acessar facilmente o ponto de edição.

- "SetupLog" - gravação automática das informações de ajustes da câmera, de cada tomada na parte do VAUX da fita DVCAM.

## Processamento digital integrado do sinal

### - 10-bit A/D DSP (Processamento Digital do Sinal) LSI

A DSR-570WS/370 incorpora a mais nova versão Sony da tecnologia 10-bit DSP, que permite obter a mais alta performance em qualidade de imagem. Devido a otimização do processamento digital do sinal, os detalhes da imagem foram melhorados. A DSR-570WS/370 também incorpora características inovadoras tais como "TruEye" e "DynaLatitude™".

### TruEye Process

A tecnologia de processamento digital do sinal da Sony - TruEye, permite eliminar virtualmente distorção de fase das cores, particularmente em condições extremas da luz, que resulta tanto de um sistema análogo RGB como de um processamento digital. Através de um processamento digital do sinal de vídeo em três níveis - brilho, fase e saturação - similar ao funcionamento do olho humano, o processo "TruEye" reproduz naturalmente a tonalidade da pele humana.



Conventional Camera

DSR-570WS (TruEye)

### DynaLatitude Function

DynaLatitude, é uma característica do processo de TruEye, para minimizar as distorções do nível de vídeo. O DynaLatitude tem a função de corrigir o contraste de cada pixel, eliminando os desbalanceamentos devidos à super exposição da imagem do fundo (background).



Conventional Camera

DSR-570WS (DynaLatitude)

### - Skin Detail with Auto Detection of Active Area

A função do "Skin Detail" da DSR-570WS/370 proporciona uma aparência facial suave, mantendo os detalhes de outras áreas. A área ativa do "Skin Detail" pode ser ativada através de uma tecla localizada no painel lateral da câmera. A área ativa do "Skin Detail" e o seu nível podem ser ajustados.

### - Black Stretch and Compress

O contraste em áreas escuras da imagem pode ser facilmente ajustado utilizando a função "Black Stretch/Compress". "Black Stretch" realça o contraste nas áreas escuras, enquanto o "Black Compress" intensifica a escuridão.

### Conveniência e Conforto da Camcorder

#### - Visor Eletrônico DXF-801

O DXF-801 é o novo visor eletrônico monocromático de 1.5" fornecido com a DSR-570WS/370A. Conheça algumas das principais características do DXF-801.





- Comutador automático da varredura entre 16:9 e 4:3 (somente na DSR-570WS).
- VF light (Led) para operação em condições de baixa luminosidade (high/low/off)
- DISPLAY switch para desligar a superposição do carácter no visor eletrônico
- Tally lamp levels (high/low/off)
- Controle de detalhe Vertical e Horizontal através do potenciômetro PEAKING
- Duas lâmpadas vermelhas de Tally
- Lâmpada TAKE tally para operação ClipLink™ ou para uma segunda lâmpada tally para operação com CCU
- Chassis com alumínio fundido
- Ajuste de dioptria

#### - Leves e Compactas

Por adotar circuitos de alta densidade e cabeça de gravação pequena, a DSR-570WS e DSR-370 são extremamente compactas. Pesam somente 6,3Kg e 6,0Kg respectivamente, incluindo lentes (VCL-918BY/718BX), visor eletrônico, fita, bateria "lithium-ion (opcional BP-L40) e microfone.

#### - Baixo Consumo

A cabeça da câmera DSR-570WS consome somente 24W, enquanto a da DSR-370 consome 21W. A bateria BPL-90A de Lithium-ion proporciona 230 minutos de gravação com a DSR-570WS e 290 minutos com a DSR-370.

#### - Ombreira "DynaFIT"

A DSR-570WS/370 é equipada com ombreira que se molda a qualquer estrutura de ombro sem escorregar e mantendo um excelente balanço, livre de pontos de pressão dolorida.

#### - Ajuste da Temperatura de Cor variável

Em adição aos quatro filtros, a DSR-570WS/370 tem a função de ajustar a temperatura de cor através de pequenos níveis. Quando o filtro é selecionado em 3200 K, a temperatura de cor pode ser ajustada em 19 níveis em uma faixa de 2200 K até 4300 K usando o menu do visor eletrônico. Similarmente, 13 níveis de 4600 K até 12000 K podem ser ajustados quando o filtro é fixado em 5600 K. Cada ajuste pode ser resgatado através da posição do filtro. Com esta função, qualquer cinegrafista pode adicionar efeitos facilmente sem a necessidade de equipamentos especiais.

#### - Dual Zebra

A DSR-570WS possui dois tipos de padrão "Zebra" - Zebra 1 e Zebra 2. A Zebra 1 pode ser ajustada dentro da faixa de 70 IRE até 90 IRE, com acréscimos unitários. A Zebra 2 proporciona o padrão zebra em qualquer área com mais de 100% do nível de vídeo.

#### - Sistema de Controle Remoto

Com o conector 10-pin REMOTE designado em acordo com o padrão RS-232, a DSR-570WS/370 pode ser diretamente controlada a partir do opcional RCP-TX7.

### - Conector "VÍdeo Light"

Equipamento de Iluminação opcional pode ser diretamente conectado à DSR-570WS/370 através do conector "vídeo light". Com o "switch light" localizado na parte frontal da camcorder, pode ser acionado manualmente ou sincronizado com a função "REC start" da DSR-570WS/370.

### Adaptador para Receptor do Microfone sem fio

O CA-WR855 é um adaptador para o receptor do microfone sem fio Sony WRR-855. Pode ser diretamente acoplado à DSR-570WS/370 via conexão "V-shoe" e uma interface de conexão direta para "audio/power". A bateria de Lithium-ion pode ser conectada na parte traseira do CA-WR855 através da conexão "V-shoe", permitindo uma troca de bateria com muita facilidade, mesmo quando o WR-855 está montado.



### - Arquivos de Cenas através do RCP-TX7

Com o controle remoto opcional da

Sony, o RCP-TX7, até 16 arquivos de cena podem ser criados e armazenados. Quase todos os parâmetros para as funções DSP e ajustes da câmera podem ser armazenados neste arquivo, e os mais adequados arquivos para cada situação de gravação podem ser instantaneamente acionados utilizando a tecla do menu no RCP-TX7.

### Facilidade Operacional

#### - Funções de Auxílio

Em resposta a um aumento de demanda por mais funções automáticas em câmeras de nível profissional, a DSR-570WS/370 inclui uma variedade de funções automáticas para dar suporte aos operadores de câmeras.

- "Total Level Control System (TLCS)" para oferecer uma exposição apropriada, automaticamente.
- "EZ Focus" para executar o foco manual com facilidade.
- "EZ Mode" para ajustar a câmera na posição padrão instantaneamente.
- "Auto Tracing White Balance (ATW)" para ajustar o "White balance" em tempo real.

#### - Para evitar erros de operação

- "Switch Guard" é fornecido à DSR-570WS/370 para evitar o toque inadvertido no "EZ mode", "AUTO IRIS Mode" e tecla "ATW". Através de cinco pequenas janelas, o operador pode ver o indicador LED para cada tecla enquanto estiver gravando.
- "Slide-open Cover" dá

proteção às teclas controles do VTR contra acionamento destas funções acidentalmente, enquanto estiver carregando. Em adição, esta proteção é translúcida, portanto pode-se ver o "status" da operação do VTR , mesmo quando o protetor estiver cobrindo as teclas.

#### - "Jog Dial Menu Control "

A DSR-570WS/370A incorpora "jog dial" que controla o menu no visor eletrônico. O usuário simplesmente seleciona o item desejado do menu e ajusta o valor com facilidade através do "jog dial" com um leve toque de dedos.

#### Integração para utilização em Estúdio

##### - Operação com CCU via Multicabo

Além de possibilitar a conexão a um VTR portátil, o conector de 26-pin, o qual é padrão na DSR-570WS e DSR-370, permite controle remoto através da CCU-M5A. Este recurso proporciona controle remoto nas operações tanto em campo ou operação em estúdio e pode ser utilizado em uma larga variedade de outras aplicações.



CCU-M5A



26-pin connector

- 300m com cabo CCZ-A (26-pin) (150m para return Vídeo e Genlock)
- Duas saídas de Vídeo Composto - uma saída Y/C e uma saída Componente (selecionável entre Y/R-Y/B-Y e R/G/B)
- Controle de Funções: Íris(auto/manual), "White Balance"(auto/manual/preset),

"Gain Selector" (low/mid/high), "Gain" R/B, R/B "Pedestal", "Master Pedestal", "Sub-carrier Phase", "Horizontal Phase", "Output mode" (câmera/bar), "Knee Point" (auto/manual/preset), "Detail Level", "Tally intercom", "Shutter Speed Selection", "Clear Scan".

- Fonte para iluminação fornecido pelo CCU-M5A para aplicações tais como entrevista ao vivo.

#### - Adaptador de Intercom CA-370\*.

A DSR-570WS e a DSR-370 oferecem recursos de "intercom" adicionando o opcional CA-370 "intercom adapter", para comunicação entre os operadores de câmera e operador do CCU-M5A. O CA-370 também permite conexão com o "headset" DR-100 e o controle do volume de áudio. A montagem em "V-shoe" proporciona conexão rápida e estável entre o adaptador e a camcorder.

\* O CA-370 não pode ser usado em combinação com o CA-WR855.



Studio System with the CA-370 and DR-100